

ΟΔΗΓΙΑ 2013/24/ΕΕ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα του δικαίου εταιρειών, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

(3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθούν καταλλήλως οι οδηγίες 78/660/ΕΟΚ ⁽¹⁾, 83/349/ΕΟΚ ⁽²⁾, 2009/101/ΕΚ ⁽³⁾, 2009/102/ΕΚ ⁽⁴⁾, 2011/35/ΕΕ ⁽⁵⁾ και 2012/30/ΕΕ ⁽⁶⁾,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 50,

Οι οδηγίες 78/660/ΕΟΚ, 83/349/ΕΟΚ, 2009/101/ΕΚ, 2009/102/ΕΚ, 2011/35/ΕΕ και 2012/30/ΕΕ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

(1) Τετάρτη οδηγία 78/660/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978, βασισμένη στο άρθρο 50, παράγραφος 2, στοιχείο ζ), της συνθήκης περί των ετησίων λογαριασμών εταιρειών ορισμένων μορφών (ΕΕ L 222 της 14.8.1978, σ. 11). Σημείωση: Ο τίτλος της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ διευθετήθηκε για να ληφθεί υπόψη η επαναρίθμηση των άρθρων της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 5 της Συνθήκης της Λισαβόνας. Αρχικώς ανέφερε το άρθρο 54 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) της Συνθήκης).».

Εκτιμώντας τα εξής:

(2) Έβδομη οδηγία 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1983, βασισμένη στο άρθρο 50, παράγραφος 2, στοιχείο ζ), της συνθήκης για τους ενοποιημένους λογαριασμούς (ΕΕ L 193 της 18.7.1983, σ. 1). Σημείωση: Ο τίτλος της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ διευθετήθηκε για να ληφθεί υπόψη η επαναρίθμηση των άρθρων της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 5 της Συνθήκης της Λισαβόνας. Αρχικώς ανέφερε το άρθρο 54 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) της Συνθήκης).».

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 της πράξης προσχώρησης της Κροατίας, όταν πράξεις των οργάνων, οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση, πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται από την εν λόγω πράξη προσχώρησης ή τα παραρτήματά της, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής, ή η Επιτροπή, εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την ίδια, εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες πράξεις.

(3) Οδηγία 2009/101/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιρειών, κατά την έννοια του άρθρου 54 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες (ΕΕ L 258 της 1.10.2009, σ. 11). Σημείωση: Ο τίτλος της οδηγίας 2009/101/ΕΚ διευθετήθηκε για να ληφθεί υπόψη η επαναρίθμηση των άρθρων της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 5 της Συνθήκης της Λισαβόνας. Αρχικώς ανέφερε το άρθρο 48 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης).».

(2) Σύμφωνα με την τελική πράξη της διάσκεψης που εκπόνησε και εξέδωσε τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, τα υψηλά συμβαλλόμενα μέρη κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης και κάλεσαν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εγκρίνουν, πριν από την προσχώρηση, τις εν λόγω προσαρμογές οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν εφόσον απαιτείται, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης.

(4) Οδηγία 2009/102/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, στον τομέα του δικαίου των εταιρειών σχετικά με τις εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με ένα και μόνο εταίρο (ΕΕ L 258 της 1.10.2009, σ. 20).

(5) Οδηγία 2011/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για τις συγχωνεύσεις των ανωνύμων εταιρειών (ΕΕ L 110 της 29.4.2011, σ. 1).

(6) Οδηγία 2012/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιρειών, κατά την έννοια του άρθρου 54 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες όσον αφορά τη σύσταση ανωνύμων εταιρειών και τη διατήρηση και τις μεταβολές του κεφαλαίου τους (ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 74).

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο κατά την ημερομηνία προσχώρησης της Κροατίας στην Ένωση. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο αυτών των διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την ημερομηνία προσχώρησης της Κροατίας στην Ένωση.

Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης για την προσχώρηση της Κροατίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. COVENEY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

1. Στο άρθρο 1 της οδηγίας 2009/101/ΕΚ παρεμβάλλονται τα εξής μετά την καταχώριση για τη Γαλλία:
 - «— για την Κροατία:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.»
2. Στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2009/102/ΕΚ παρεμβάλλονται τα εξής μετά την καταχώριση για τη Γαλλία:
 - «— Κροατία:
društvo s ograničenom odgovornošću, dioničko društvo.»
3. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 2011/35/ΕΕ, παρεμβάλλονται τα εξής μετά την καταχώριση για τη Γαλλία:
 - «— για την Κροατία:
— dioničko društvo.»
4. Στο Παράρτημα Ι της οδηγίας 2012/30/ΕΕ, παρεμβάλλονται τα εξής μετά την καταχώριση για τη Γαλλία:
 - «— για την Κροατία:
dioničko društvo.»

ΜΕΡΟΣ Β

ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

1. Το άρθρο 1 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο πρώτο εδάφιο, προστίθενται τα εξής:
 - «— Για την Κροατία:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.»
 - β) στο δεύτερο εδάφιο, προστίθενται τα εξής:
 - «αβ) Για την Κροατία:
javno trgovačko društvo, komanditno društvo.»
 2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ στο πρώτο εδάφιο, προστίθενται τα εξής:
 - «αβ) Για την Κροατία:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.»
-